

# فيروس كورونا الجديد (COVID-19)

## إدارة الصحة العامة بمقاطعة لوس أنجلوس إرشادات للإبلاغ والتنظيف عند حدوث الوفاة في المنزل

يقدم هذا الدليل توصيات بشأن تنظيف وتطهير المنازل التي توفي فيها شخص، وتُعرف حالة الوفاة أو يُشتبه بها أنها كانت نتيجة COVID-19.

من الواضح أن هذه مهمة صعبة لأي شخص يشارك المنزل مع المتوفى. وهذا الأمر يدعو إلى الانتباه إلى التفاصيل والامتثال الدقيق لإرشادات أفضل الممارسات لضمان أن المنزل آمن للمقيمين الآخرين. كما يتطلب الأمر الامتثال الدقيق لضمان سلامة الشخص الذي يقوم بالتنظيف. بالإضافة إلى ذلك، قد تحمل هذه المهمة الكثير من الحمل العاطفي على الشخص الذي يقوم بالتنظيف، الذي سيحتاج بالتأكيد إلى التعامل مع العناصر التي تخص المتوفى وقد يضطر أيضًا إلى مواجهة العلامات الجسدية التي تميز الغرفة أو المنطقة كمسرح الوفاة.

تبدأ هذه الإرشادات بموجز للخطوات التي ستحتاج إلى اتخاذها عند حدوث الوفاة، ثم تنتقل إلى تفاصيل عملية التنظيف.

### عندما يتوفى شخص ما من مرض COVID-19 في المنزل: الخطوات الأولى خطط مسبقًا

إذا كنت تقدم الرعاية لشخص مصاب بمرض خطير من COVID-19 - خاصة إذا كان كبيرًا في السن أو يعاني من حالة مزمنة تعرضه لخطر كبير - فمن المنطقي التخطيط مسبقًا لاحتمال وفاته. يجب عليك القيام بما يلي:

- تحدث إلى مقدم الرعاية الصحية الخاص بهم حول الخطوات التي ستحتاج إلى اتباعها؛
- حدد مكان الجنازة أو مستودع الجثث الذي ستستخدمه وضع خطط لحرق أو الدفن الجثة، بناءً على التفضيلات الشخصية والعائلية والعادات الدينية.

### في وقت الوفاة

عند حدوث الوفاة، من المهم أن تحافظ على ممارسات الوقاية التي تتبعها أثناء رعاية المتوفى.

- يجب على أفراد الأسرة الآخرين الابتعاد عن غرفة المريض. في ظروف أخرى، غالبًا ما تختار العائلات التجمع عند السرير عندما وفاة شخص عزيز. في حالة COVID-19 - للأسف - فإن خطر العدوى يجعل هذا مستحيلًا.
- يجب أن تغادر الغرفة بنفسك على الفور، مع الحرص على تجنب لمس الجسم أو أي شيء آخر في الغرفة. قد يكون من الصعب عدم التلصق، ولكن من المهم ترك غرفة المريض على الفور لحماية صحتك الخاصة ولتيسير الأمور على المستجيبين الأوائل الذين سيأتون إلى منزلك لإقرار الوفاة.
- تأكد من إزالة معدات الوقاية الشخصية التي كنت ترتديها فور الخروج من الغرفة. نظف يديك إما عن طريق الغسيل بالماء والصابون لمدة 20 ثانية على الأقل أو باستخدام مطهر لليدين يحتوي على الكحول. يجب أن يحتوي المطهر على الكحول بنسبة 60% على الأقل ليكون فعالًا كبديل للصابون والماء. إذا كانت الأيدي متسخة، فإن الماء والصابون هما الخيار الصحيح.

### أبلغ عن الوفاة ثم خذ وقتًا للراحة

تأكد من أن أحد أفراد الأسرة يتصل بالرقم 911 في أقرب وقت ممكن للإبلاغ عن الوفاة.

- قد يكون هذا فردًا آخر من أفراد الأسرة أو أنت - بمجرد إزالة معدات الوقاية الشخصية الخاصة بك وتنظيف يديك.
- على من يتصل أن يخبر المرسل أن المتوفى كان مصابًا بمرض COVID-19.
- سوف يرسل 911 أول المستجيبين، الذين قد يشملون الشرطة ورجال الإطفاء. وسيقومون بتقييم المشهد وقد يتصلون بالفاحص الطبي لمقاطعة لوس أنجلوس - كورونر. سيتم إخبارك ما إذا كان قد يتم إطلاق سراح الشخص المقرب لك إلى بيت الجنازة أو مشرحة الموتى أو إذا كان المحقق الطبي في مقاطعة لوس أنجلوس - كورونر سيتولى الولاية القضائية.
- إذا أطلقوا سراح الجثة، يمكنك الاتصال ببيت الجنازة الذي اخترته أو مستودع الجثث للذهاب إلى منزلك لالتقاط الجثة. إذا لم تكن قد اخترت بيت الجنازة أو مستودع الجثث مقدمًا، فيجب عليك محاولة تحديد واحدًا في أقرب وقت ممكن.
- إذا حدد المستجيبون الأوائل أن المراجعة من قبل الفاحص الطبي ضرورية، فربما يتم نقل الجثة بواسطة مكتب الفاحص الطبي.

بمجرد مغادرة المستجيبين الأوائل ووضع خطة لإزالة الجثة، يمكنك قضاء بعض الوقت في التواجد مع أفراد الأسرة الآخرين.

# فيروس كورونا الجديد (COVID-19)

## إدارة الصحة العامة بمقاطعة لوس أنجلوس إرشادات للإبلاغ والتنظيف عند حدوث الوفاة في المنزل

- في حين أن أمر التباعد الاجتماعي (الجسدية) الحالي تجعل من المستحيل دعوة الآخرين الذين يعيشون خارج أسرتك للانضمام إليك، يمكنك بالتأكد الاتصال بالعائلة أو الأصدقاء أو جمع الأشخاص معاً عبر الاتصال عبر الإنترنت.
- قد ترغب أيضاً في الاتصال بأحد رجال الدين الذين يمكنهم توفير الراحة عن طريق الهاتف أو الإنترنت.
- ليست هناك حاجة لبدء التنظيف حتى الآن. حتى بعد إزالة الجثة، من الجيد تأجيل التنظيف لمدة 24 ساعة على الأقل حتى يتسنى تهوية غرفة المرضى أو المساحة التي كانت بمثابة غرفة المريض.
- ومع ذلك، إذا كنت ستحتاج إلى مساعدة احترافية في عملية التنظيف (انظر القسم التالي)، فقد ترغب في إجراء هذه الترتيبات على الفور.

### تنظيف المكان

بمجرد أن يقوم بيت الجنازة أو فريق الفحص الطبي بإخراج المتوفى من منزلك، يمكن أن تبدأ عملية التنظيف. مرة أخرى، لاحظ أنه من المثالي التأخير لمدة يوم قبل بدء هذه العملية.

- إذا كانت المنطقة أو الغرفة التي توفي فيها الشخص معرضة للخطر - إذا بقيت الجثة هناك لبعض الوقت بعد الوفاة أو المنطقة ملوثة بسوائل الجسم - هناك حاجة إلى منظم محترف مع التدريب والمعدات للتعامل مع العناصر الملوثة. يمكنك العثور على منظم مدرب على التعامل مع المخاطر الحيوية على <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CEH/DRSEM/Pages/EMB/MedicalWaste/Trauma-Scene.aspx2>

- بعد مغادرة الجثة ومعالجة المخاطر البيولوجية من قبل المتخصصين، يمكن بدء عملية التنظيف العام.
- إذا كانت عائلتك تمتلك الوسائل ولا تريد التعامل مع التنظيف أثناء التعامل مع خسارتك، فقد يكون من المنطقي الاستعانة بمنظم محترف للقيام بهذه المهمة نيابة عنك.
- سواء كنت تستأجر شخصاً للقيام بالتنظيف أو القيام به بنفسك، يجب أن يتم ذلك بدقة وحرص باستخدام منتجات التنظيف المناسبة وعلى أن يقوم القائم على التنظيف بحماية نفسه بارتداء معدات الحماية الشخصية المناسبة.
- يجب أن يشمل التنظيف مكان المعيشة المعزول التي تم رعاية المتوفى فيه، والحمام الذي قام باستخدامه، والبياضات، والملابس، وغيرها من الأشياء. يجب تنظيف وتعقيم كل من المتعلقات والأغراض الشخصية التي كان يستخدمها المتوفى مع بقية الأسرة.

### المنتجات التي يتم استخدامها في التنظيف والتطهير

- التنظيف والتطهير هما خطوتان منفصلتان في عملية التنظيف.
- يهدف التنظيف إلى إزالة الجراثيم (بما في ذلك الفيروسات) والأوساخ والشوائب من الأسطح. لا يقتل التنظيف الجراثيم، لكنه يقلل من خطر العدوى عن طريق تقليل عدد الجراثيم على السطح.
- لا يجعل التطهير - من ناحية أخرى - السطح يبدو نظيفاً بالضرورة، ولكنه يقلل من خطر العدوى عن طريق قتل الجراثيم على السطح. كلما كان المطهر أقوى وكلما طال أمده على السطح، زادت كمية الجراثيم التي يقوم بقتلها.

### للتنظيف:

- الماء الدافئ والصابون فعالان للتنظيف. يزيل الجراثيم والأوساخ والشوائب من الأسطح.
- إذا لم يكن لديك صابون، استخدم منظفاً آخر بالماء.

### للتطهير:

- استخدم مطهراً تجارياً مسجلاً لدى وكالة حماية البيئة (EPA) إذا كان متاحاً،
- البديل هو محلول مبيض: 5 ملاعق كبيرة (3/1 كوب) مبيض لكل جالون من الماء أو 4 ملاعق صغيرة مبيض لكل لتر من الماء.
- الكحول هو بديل فعال عندما لا يتوفر مطهر آخر.
- يجب السماح بتطهير البخاخات ومحاليل التبييض المنزلية التي يتم وضعها على السطح وتغطية السطح وفقاً لتعليمات الملصق على المادة الكيميائية.

# فيروس كورونا الجديد (COVID-19)

## إدارة الصحة العامة بمقاطعة لوس أنجلوس إرشادات للإبلاغ والتنظيف عند حدوث الوفاة في المنزل

### الاستخدام الآمن لمنتجات التنظيف والتطهير

- تحقق من الملصقات الموجودة على منتجك. لا تخطأ **أبداً** مادة التبييض أو أي منتج يحتوي على مادة التبييض مع أي منتج يحتوي على الأمونيا، لأن الغاز الناتج ضار للغاية.
- يجب تخزين منتجات التنظيف بعيداً عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة لتجنب الابتلاع/التسمم.
- عند استخدام منتجات التنظيف، افتح نافذة إذا سمح الطقس بذلك، للسماح بتبدد الأبخرة.
- احرص على حماية نفسك - انظر الإرشادات الخاصة باستخدام معدات الحماية الشخصية في القسم التالي.

### استخدام معدات الوقاية الشخصية (PPE) المناسبة

- ستحتاج إلى معدات الوقاية الشخصية المناسبة لتجنب العدوى أثناء التنظيف. تحميك معدات الوقاية الشخصية من أي مادة ملوثة لا تزال في المكان عند البدء. قد يحميك أيضاً من المواد الكيميائية السامة أو المهيجة الموجودة في المنتجات التي تستخدمها للتنظيف والتعقيم.
- ارتد ملابس نظيفة ذات أكمام طويلة لحماية الجلد.
- ارتد قفازات يمكن التخلص منها أثناء عملية التنظيف. يجب التخلص من القفازات بعد كل عملية تنظيف. لا تغسل أو تعيد استخدام القفازات. نظف يديك فوراً بعد إزالة القفازات عن طريق غسل اليدين بالماء والصابون لمدة 20 ثانية على الأقل أو باستخدام مطهر الأيدي الذي يحتوي على الكحول بنسبة 60% على الأقل في حالة عدم توفر الماء والصابون. يجب استخدام الصابون والماء إذا كانت اليدين متسخة بشكل واضح.
- إذا كان جزء من التنظيف قد يتسبب في تناثر السوائل، فستحتاج إلى معدات الوقاية الشخصية الإضافية، بما في ذلك كمامة ذات الاستعمال لمرة واحدة ونظارات واقية لحماية عينيك وأنفك وفمك وثوب يمكن التخلص منه.
- تخلص من جميع القفازات والكمامات بشكل صحيح وفقاً للإرشادات الموجودة في نهاية هذه الوثيقة.

### انتظر يوماً إذا كان ذلك ممكناً

- يجب توخي الحذر عند التعامل مع العناصر التي تم استخدامها أو لمسها من قبل المتوفى حيث يمكن للفيروس البقاء حياً لفترة على الأسطح المختلفة.
- إذا كان ذلك عملياً - على النحو المذكور أعلاه - انتظر لتنظيف المكان حتى **يوم واحد على الأقل (24 ساعة)** بعد إزالة الجثة.
- قم بتهوية المكان عن طريق فتح النوافذ قبل التنظيف إذا استطعت. تسمح التهوية المناسبة للمكان بإزالة قطرات الجهاز التنفسي من الهواء قبل التنظيف والتعقيم.

### أفضل الممارسات لتنظيف مساحات معيشة محددة:

- **يجب تنظيف الأسطح الصلبة أو الأسطح "التي يتم لمسها بشكل متكرر"** مثل أسطح العمل، وأسطح الطاولات، ومقابض الأبواب، والمراحيض، وما إلى ذلك أولاً بالماء والصابون. ثم قم بتطبيق المطهر على النحو الموضح على الملصق. تأكد من وضع المطهر على السطح ويغطي السطح لوقت الاتصال المدرج على الملصق.
- يجب تنظيف **الأسطح الناعمة** مثل الأرضيات والسجاد والستائر وغيرها بالماء والصابون أو بالمنظفات المناسبة لاستخدام هذه الأسطح.
- يجب غسل **مواد الغسيل** مثل المفروشات والمناشف والملابس وما إلى ذلك وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة باستخدام أفضل درجة حرارة للمياه الدافئة. يجب أن تكون العناصر جافة تماماً قبل الاستخدام التالي.
  - ارتد قفازات عند التعامل مع الغسيل المتسخ. نظف يديك بعد نزع القفازات.
  - لا تقم بهز الغسيل المتسخ. الاهتزاز يمكن أن ينشر الفيروس عن طريق الهواء.
  - تنظيف وتعقيم سلة الملابس التي تحتوي على الغسيل المتسخ وفقاً للإرشادات أعلاه.
- يجب مسح **الإلكترونيات**، مثل الأجهزة اللوحية وشاشات اللمس ولوحات المفاتيح وأجهزة التحكم عن بُعد باتباع إرشادات الشركة المصنعة للتنظيف والتعقيم.
  - إذا لم يتوفر أي إرشادات، فاستخدم المناديل أو البخاخات التي تحتوي على الكحول والتي تحتوي على الكحول بنسبة 70% على الأقل. دع الأسطح تجف تماماً.
- يجب جمع **القمامة** في سلة مهملات مبطنة بكيس قمامة بلاستيكي. عند الامتلاء، اربط الكيس واغلقه جيداً وتخلص منه في الخارج في سلة المهملات المنزلية.
- من المهم إزالة **معدات الحماية الشخصية** بالترتيب الصحيح لتجنب العدوى.
  - قم أولاً بإزالة القفازات والتخلص منها؛ نظف يديك بعد إزالة القفازات عن طريق الغسيل بالماء والصابون لمدة 20 ثانية على الأقل أو

# فيروس كورونا الجديد (COVID-19)

## إدارة الصحة العامة بمقاطعة لوس أنجلوس إرشادات للإبلاغ والتنظيف عند حدوث الوفاة في المنزل

- باستخدام معقم يدين يحتوي على الكحول بنسبة 60٪ على الأقل في حالة عدم توفر الصابون والماء.
- بعد ذلك، قم بإزالة النظارات الواقية بيد واحدة والكمامة باليد الأخرى والتخلص من الكمامة. نظف يديك مرة أخرى.
- ضع كل القفازات المستخدمة والكمامات والعناصر الملوثة الأخرى في كيس الكمامة البلاستيكي واربط الكيس واغلقه جيداً قبل التخلص من النفايات المنزلية الأخرى. نظف اليدين بعد التعامل مع هذه الأشياء.

بمجرد الانتهاء من التنظيف والتطهير الشامل، يمكن إعادة شغل المساحة.

لمزيد من المعلومات العامة حول COVID-19، قم بزيارة:

- إدارة للصحة العامة بمقاطعة لوس أنجلوس ([Los Angeles County Department of Public Health](#))
- إدارة كاليفورنيا للصحة العامة ([California Department of Public Health](#))

- للحصول على معلومات محددة حول التنظيف - بما في ذلك معلومات تفصيلية حول إزالة معدات الوقاية الشخصية والتخلص منها - قم بزيارة: [إرشادات التنظيف الصادرة عن مراكز السيطرة على الأمراض والوقاية \(Centers for Disease Control and Prevention Cleaning Guidance\)](#)
- وكالة حماية البيئة، مطهرات للاستخدام ضد SARA-CoV-2 ([Environmental Protection Agency, Disinfectants for Use Against SARS-CoV-2](#))